Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 2:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synów Joraha\* stu dwunastu.[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synów Joraha stu dwunastu. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Jory — stu dwunastu; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Jory sto i dwanaście; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synów Jora, sto dwanaście. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | synów Charifa - stu dwunastu; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z synów Charifa stu dwunastu; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | potomków Jory – stu dwunastu; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Joraha - stu dwunastu, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synów Jory - 112, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Сини Йора - сто дванадцять. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Jory – sto dwunastu; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synów Jory stu dwunastu; |

1. 1) Charifa <x>160 10:20</x>. [↑](#footnote-ref-2)